

# St. Felicitas Catholic Church

“The Son of Man has come to seek  
and to save what was lost.” Luke 19:10

Copyright © J.S. Palout Co., Inc. - Photos: © PD/Wikimedia, Zacharias in the Sycamore by James Tissot  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1997, 1986, 1970, CCD.



October 30, 2022

## Thirty-First Sunday in Ordinary Time

### Mass Schedule

#### Chương Trình Thánh Lễ / Horario para Misas

##### Sunday / Chúa Nhật / Domingo

7:30 am - 9:00 am - 10:30 am (English)  
12:30 pm (Spanish) 4:30 pm (Vietnamese)

##### Saturday / Thứ Bảy / Sábado

7:00 am - 4:00 pm (Vigil)

##### Daily / Ngày thường / Diariamente

(Monday to Friday) 7:00 am & 8:15 am

### Parish Office Hours/Giờ làm việc VPGX /Horario de Oficinas

Monday / Thứ Hai / Lunes	9:00 am to 4:00 pm
Tuesday / Thứ Ba / Martes	9:00 am to 4:00 pm
Wednesday/Thứ Tư/Miércoles	9:00 am to 4:00 pm
Thursday / Thứ Năm / Jueves	9:00 am to 4:00 pm
Friday / Thứ Sáu / Viernes	9:00 am to 4:00 pm

*The Chapel at the St. Joseph's Center (the Parish Office) is open for worship. We encourage all our parishioners to spend time with our Blessed Lord.*

### Sacraments / Các Bí Tích / Sacramentos

#### Reconciliation / Giải Tội / Reconciliación

Monday to Friday - 7:30 am to 8:00 am  
Saturday, 3:00 p.m. - 4:00 p.m. or by appointment.

#### Marriage / Hôn Phối / Matrimonio

Arrangements to be made 6 months  
prior to the wedding.

### Parish Staff

#### Nhân viên của Giáo xứ

#### Personal de la Parroquia

Rev. Peter D. Ngo, <i>Pastor</i>	347-1286
Deacon Timothy Myers, RCIA., timothykentmyers@gmail.com	
Mercey Zamora, <i>Pastoral Associate, Spanish Ministry</i>	347-1293
Sr. Mariann Bich Dam Le, LHC	347-1287
<i>Liturgical Ministries, Altar Servers &amp; Vietnamese Community</i>	
Sr. Mary Hoang Phan, LHC	347-1283
<i>Pastoral Care</i>	

Sharon Clancey, <i>Office Secretary</i>	351-5244
Mildred de Sousa, <i>Bookkeeper/Bulletin</i>	351-5244

### Parish School

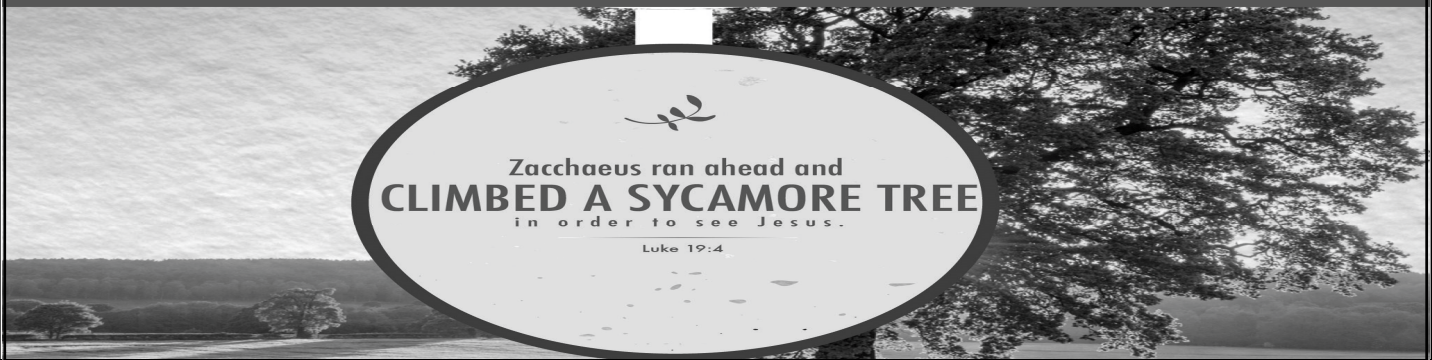
Sr. Faustina Pham, <i>Principal</i>	357-2530
1650 Manor Blvd.	Fax: 357-5358

### Religious Education Office

Sandi Walton, <i>Director of Religious Education</i>	347-1282
stfelicitasccd@comcast.net	
Geri Lara, <i>Youth Services</i>	326-5693
stfelicitasconfirmation@yahoo.com	

St. Vincent de Paul Convent	706-1972 351-5577
--------------------------------	----------------------

1662 Manor Blvd. San Leandro, CA 94579  
Email: [stfelicitaschurch@comcast.net](mailto:stfelicitaschurch@comcast.net) Telephone Number (510) 351-5244  
[www.stfelicitassl.org](http://www.stfelicitassl.org) Fax (510) 351-5730



Zacchaeus ran ahead and  
**CLIMBED A SYCAMORE TREE**  
in order to see Jesus.  
Luke 19:4

**Today's Readings:** *Wisdom 11:22 - 12:2; Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14; 2 Thessalonians 1:11 - 2:2; Luke 19:1-10*

**Reflection :** *It is difficult for us to comprehend God's mercy. We are constrained by our own experience of and often-limited willingness to be patient and forgiving. God loves all of creation and desires that we fulfill our call, glorifying our Lord in all we do. Yet we often fall short of this great purpose. We get lost in the pursuit of worldly things and lose sight of what really matters. Then, when we realize our failings, we falter, uncertain that we can really be forgiven. Today's readings invite us to deepen our trust in God's great kindness with the assurance that, as Jesus did with Zacchaeus, God waits with open arms when we turn away from our sinfulness. Let us grow in belief in Christ who came to seek and to save what was lost. Receive the mercy of the Lord and know that salvation can be yours.*  
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**November is for All Souls - Prayer for all Souls**

*Merciful Father, we are connected to each other in your wondrous cloud of witnesses. We have seen glimmers of your glory and know that you love us and desire for us to be united with you. We pray for the loved ones who have died. May their penitence be short, that they may come into the fullness of your grace. Let your light shine upon them. May you grant them eternal rest. Amen.*

**Eternal rest grant unto them, O Lord. And let perpetual light shine upon them.  
May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen**

**Concédeles el descanso eterno, oh Señor. Y brille para ellos la luz perpetua.  
Que las almas de todos los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén.**

\*\*\*\*\*

**VOTE "NO" ON PROPOSITION 1**

*Every human life, including unborn human life, is unique and unrepeatable, a person with inherent dignity and an eternal destiny. The intentional taking of any innocent human life is a grave moral evil, and people of faith and goodwill have an obligation to protect human life and oppose all attacks against human life and dignity. While we pray and work for the day when every human life, born and unborn, will be protected in law and welcomed in life, today we work to defeat this ballot initiative.*

**Proposition 1** is a worst-case scenario for abortion in California. It is an expensive and misleading ballot measure that allows unlimited late-term abortions - for any reason, at any time, even moments before birth, paid for by tax dollars. Prop 1 isn't needed. Sadly, California already has some of the most permissive abortion laws in the nation that would remain in effect without the amendment, including our current limit on late-term abortions that are permitted only for the life and health of the mother. Prop 1 destroys this common-sense limit. California does not limit state spending on abortion, and with thousands more traveling from other states, the cost will be in the hundreds of millions. Don't hand lawmakers a blank check to pay for abortions, and don't let them make California an "abortion sanctuary." To learn more, visit [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1)

# PARISH NEWS AND EVENTS

## EVENTS & ANNOUNCEMENTS

**Parish Offering : October 23rd, 2022**

**Sunday Collection - \$9,042.00**  
**World Missions - \$2,603.00**

**Second Collection this Sunday - Catholic Voice**  
**Second Collection next Sunday - Maintenance**

**Thank you for your continued generosity**

**The Holy Father's November Prayer Intention**  
**Children Who Suffer** - We pray for children who are suffering, especially those who are homeless, orphans, and victims of war; may they be guaranteed access to education and the opportunity to experience family affection.

**All Saints Day - Tuesday, November 1st**  
**Holy Day of Obligation - Mass Schedule**

**7:00 a.m. & 9:00 a.m. School Mass**  
**7:00 p.m. Evening Mass**

**All Souls Day - Wednesday, November 2nd**

**Mass Schedule**

**7:00 a.m. & 8:15 a.m.**  
**7:00 p.m. Mass of Remembrance**



**First Friday - November 4, 2022**

We will have our First Friday Adoration in the Church after the 8:15 am Mass until 12:00 noon. Come join us for Holy Hour and Benediction. Our school children will join us for Benediction which will begin at 11.45 am.



**Daylight Saving time ends November 6th**

It's almost time to "fall back" the clocks as Daylight saving time comes to an end on **Sunday, November 6, 2022 at 2:00 am. Remember to turn your clocks back one hour before going to bed Saturday night, November 5th.**

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirty-first Sunday in Ordinary Time

Tuesday: All Saints

Wednesday: The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls' Day)

Thursday: St. Martin de Porres

Friday: St. Charles Borromeo; First Friday

Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

## PARISH MINISTRIES & SCHEDULES

### Adult Confirmation

Classes every Saturday, at 9:00 a.m. at the St. Mary's Center. For more information contact Maria Lara at (510) 877-2888 or email her at maripazlara2211@gmail.com

### Faith Formation

**English:** Director of Religious Education - Sandi Walton  
 All Classes now in person. For information call (510) 347 1282

**Spanish:** Director, Mercey Zamora, Pastoral Associate,  
 For more information contact Ms. Zamora (510) 347-1293

**Vietnamese:** Sr. Mariann Le

Classes: Sunday 1:00pm, Vietnamese Language  
 3:00pm, Catechism

### RCIA-the Rite of Christian Initiation of Adults

Meetings held in person at the St. Joseph's Center at 6:30 pm -  
 Contact Deacon Timothy Myers

### Youth Ministry

Youth Confirmation - Contact Geri Lara  
 Classes now in person on the following days :  
 1st year Sunday at 3:30 pm : 2nd year Sunday at 5:30 pm

### Devotion to Our Lady of Perpetual Help

Every Wednesday morning after 7 am Mass

**Rosary Devotion** - Daily after the 7:00 am morning Mass

### Catholic Daughters

Catholic Daughters invite you to meet on the 3rd Monday of each month in St. Mary's Center at 6:30 pm. Contact Lorine Bakowsky at (510)461-7317 or email [cdacourtmqw@gmail.com](mailto:cdacourtmqw@gmail.com) for more information.

**Legion of Mary :** Meets every Wednesday at 3:30 pm in the St. Mary's Center. Contact Ms. L. Legaspi at (510) 909-4474 for more information

**St. Vincent de Paul :** Meetings: 2nd & 4th Monday-6:30 pm

**Phone Nos./Emails - refer to 1st page of the Bulletin.**

**Baptism :** If you are planning to have your child baptized, parents must be registered members of the parish for at least six months. For more information call the parish office at (510) 351-5244.

**Effective January 2022** we have Baptisms in English on the 4th Sunday of the month at 2:00 pm and Baptism classes for parents and godparents will be on the 2nd Thursday of the month at 7:00 pm- St. Mary's Center.



**Pray for those who serve in the armed forces**

**Lorenzo Blandon Zamora - Navy**

**Shianne Solomon - Sgt. US Army**

**Jamie Placheno - Sgt. Military**

**Manuel Gonzalez- Cmdr. U.S. Navy**

**If you know anyone who is serving please call the office**

## When the Saints Come Marching In

November 1st is All Saints Day, a day we commemorate all the Saints, especially those without any specified feast day of their own. **At the 9:00 am Mass on Tuesday, November 1st**, the children of our school are invited to dress as their patron saint, the saint whose name they bare or a saint special to them. They will process into the church as our cantor leads us in "When the Saints Go Marching in."

Please encourage your children to participate in this special Mass.

### Month of November is for All Souls

There is a "Book of Remembrance" in our church by the Baptismal font for us to pray for our departed loved ones. Envelopes to have your loved ones remembered at Mass during the month of November will be available in the pews and near the exit doors of the church.

If you have lost a loved one this past year, please bring a photo of them in a frame to the church. Please write your name and phone number on the back. The photos will be placed on the Altar of Remembrance during November.



### Mass of Remembrance

*In Memoriam* November is the month we remember those who are deceased. We will have our annual **Mass of Remembrance** for our departed loved ones on **Wednesday, November 2, at 7:00 pm**. The names of those who have been buried from our parish over the past year will be read out at this Mass. If you have lost a loved one over the past year and would like his/her name read out please contact the parish office or Sr. Mary Phan at 510-351 5244.

All parishioners are invited to attend this Mass and to pray for our loved ones who have passed away.

### READINGS FOR THE WEEK

Mon: Philippians 2:1-4; Ps 131:1bcde-3; Luke 14:12-14  
 Tues: Revelations 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 John 3:1-3; Matthew 5:1-12a  
 Wed: Wisdom 3:1-9; Ps 23:1-6; Romans 5:5-11 or 6:3-9; John 6:37-40,  
 Thurs: Philippians 3:3-8a; Ps 105:2-7; Luke 15:1-10  
 Fri: Philippians 3:17 - 4:1; Ps 122:1-5; Luke 16:1-8  
 Sat: Philippians 4:10-19; Ps 112:1b-2, 5-6, 8a, 9; Luke 16:9-15  
 Sun: 2 Maccabees 7:1-2, 9-14; Ps 17:1, 5-6, 8, 15; 2 Thessalonians 2:16- 3:5; Luke 20:27-38 [27, 34-38]

		<b>Mass Intentions</b> <i>Ý Lễ trong tuần</i> <i>Intensions' para las Misas</i>		<b>Week of</b> <b>October 29,</b> <b>2022</b>
Sat.	10/29	4:00 pm	Jose & Eduina Silveira †	
Sun.	10/30	7:30 am	Emiliano Cesarez †	
		9:00 am	Parishioners	
		10:30 am	Juan B. Rocha †	
		12:30 pm	Spanish Mass	
Mon.	10/31	7:00 am	Thanksgiving - Nilasol (T)	
		8:15 am	Liam O'Connor †	
Tue.	11/01	7:00 am	All Saints-Parishioners	
		9:00 am	All Saints-Parishioners	
		7:00 pm	All Saints-Parishioners	
Wed.	11/02	7:00 am	All Souls †	
		8:15 am	All Souls †	
		7:00 pm	All Souls †	
Thur.	11/03	7:00 am	All Souls †	
		8:15 am	Legion of Mary-Deceased Members & All Souls †	
Fri.	11/04	7:00 am	All Souls †	
		8:15 am	All Souls †	
Sat.	11/05	7:00 am	All Souls †	
		4:00 pm	All Souls †	
Sun.	11/06	7:30 am	All Souls †	
		9:00 am	All Souls †	
		10:30am	Parishioners & All Souls †	
		12:30 pm	Spanish Mass	

L-Living †-Deceased A-Anniversary B-Birthday T-Thanksgiving H-Healing

### Pray for our sick relatives and friends

Jennifer L. Aguilar	Elena Harder	Mercedias Centeno F.
Rudy Abano	William Keany	Martin Munoz
Sal Costilla	Joan Kellogg	Reynald Hernandez
Daniel Bautista	Maria Leonard	Bernice Winslow
David Boles	Petra Lopez	Oney Cort Hernandez
Barbara Becker	Gloria Muskopf	Mark Anthony
Tom Chermack	Kent Myers	Laura Aruda
Ann Chermack	Yolanda Pasadas	William Sneed
Soledad Cordero	Tony Silveira	Bernice Sneed
Diane Delucchi	Mary Torres	Javier Martin Muñ
Mark A. D'Cunha	Felisimia Toste	Catalino & Nenita
Lisa Dmoski	Geoffrey Salvatierra	Santos
Michell Duffey	Luningning Hobbs	Raymond Bautista
Mona Falleiro	Virgie Mercado	Ma. Guadalupe Solis
Joycelyn Garner	Saturnina Fuentes	Ruben Raygoza
Jean Hullsmann	Reynaldo Corldano	
Robin Homen	Zeneyd Cecilia Munoz	



### Pray for the deceased and her family

**Anita T. Jasso - October 7th**

**Bob Alonzo - October 25th**



## St. Felicitas Parish -Spanish-Speaking Community

**Trigésimo Primer Domingo-del Tiempo Ordinario**  
**30 de Octubre de 2022**

El Señor sostiene a los que van a caer,  
endereza a los que ya se doblan.  
— Salmo 145 (144):14

**Lecturas de hoy: Sab 11:22 — 12:2; Sal 145**  
**(144):1-2, 8-9, 10-11, 13, 14; 2 Tes 1:11 — 2:2;**  
**Lc 19:1-10**

La lectura de hoy del libro de la Sabiduría presenta la imagen de un Dios paciente que “reprende a los delincuentes poco a poco” (Sabiduría 12:2), una imagen apoyada por el salmista, cantando cómo el Señor es “lento para enojarse y generoso para perdonar, a todas sus obras se extiende su ternura” (Salmo 145: 8, 9). Sin embargo, la multitud que acompaña se queja cuando ven la bondad y compasión de Jesús dirigida a Zaqueo, quien no sólo era un recaudador de impuestos, sino el “jefe de los recaudadores”, un trabajo que seguramente enfatiza su condición de pecador que hay que despreciar. En la segunda lectura, san Pablo exhorta a los tesalonicenses a ser “dignos” de la llamada de Dios, para que “el nombre de nuestro Señor Jesús sea glorificado en ustedes” (2 Tesalonicenses 1:12); esas personas, a diferencia de la multitud del Evangelio, se alegrarían de que Zaqueo tomó la decisión de cambiar su vida después del encuentro con Jesús.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### **VOTE “NO” A LA PROPOSICIÓN 1**

La Proposición 1 es el peor de los casos para el aborto en California. Es una medida electoral costosa y engañosa que permite abortos tardíos sin límites – por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento – a expensas de los contribuyentes. La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país que seguirían en efecto sin la enmienda, incluso con sus límites importantes para el aborto tardío, que se permite por la vida y la salud de la madre. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común. California no limita el gasto estatal en aborto, y con miles viajando desde otros estados para procurar un aborto tardío, el costo será de cientos de millones. No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos y no permita que hagan de California un "santuario del aborto". Para obtener más información, visite a [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1)

**Primer viernes - 4 de Noviembre de 2022**



Tendremos nuestra Adoración del Primer Viernes en la Iglesia después de la Misa de las 8:15 am hasta las 12:00 del mediodía. Únase a nosotros para la Hora Santa y la Bendición. Nuestros niños de la escuela se unirán a nosotros para la Bendición que comenzará a las 11:45 am.

**El horario de verano finaliza el 6 de Noviembre**



*Es casi la hora de "retroceder" los relojes, ya que el horario de verano llega a su fin el domingo 6 de noviembre de 2022 a las 2:00 a. m. Recuerde atrasar su reloj una hora antes de acostarse el sábado 5 de noviembre por la noche.*

**Día de Todos los Santos – Martes 1 de Noviembre**  
**Día Santo de Obligación - Horario de Misas**

7 a.m. y 9:00 am Misa Escolar  
7:00 pm. Misa vespertina

**Día de los Difuntos - Miércoles 2 de Noviembre**  
**Horario de Misas**

7:00 am y 8:15 am  
7:00 pm - Misa de recuerdo

### **Misa de recuerdo**

Noviembre es el mes en que recordamos a los difuntos. Tendremos nuestra misa anual de recuerdo de nuestros seres queridos difuntos el miércoles 2 de noviembre a las 7:00 p. m. Los nombres de los que han sido enterrados en nuestra parroquia durante el año pasado se leerán en esta Misa. Si ha perdido a un ser querido durante el año pasado y desea que se lea su nombre, comuníquese con la oficina parroquial o Sr. Mary Phan al 510-351 5244.

Todos los feligreses están invitados a asistir a esta Misa y orar por nuestros seres queridos que han fallecido.

### **El mes de noviembre es de Todos los Santos**

Hay un "Libro del Recuerdo" en nuestra iglesia junto a la pila bautismal para que oremos por nuestros seres queridos que han partido. Sobres para recordar a sus seres queridos en la Misa durante el mes de noviembre estarán disponibles en las bancas y cerca de las puertas de salida de la iglesia.

Si ha perdido a un ser querido el año pasado, traiga una foto de ellos en un marco a la iglesia. Por favor escriba su nombre y número de teléfono en la parte de atrás. Las fotos serán colocadas en el Altar del Recuerdo durante el mes de noviembre. Favor de traerlos al vestíbulo de la iglesia o a la oficina parroquial antes del Martes 25 de Octubre.

# St. Felicitas Parish Vietnamese Community

**30-10-2022: CHÚA NHẬT 31 QUANH NĂM- C**

**Chương Trình Thánh Lễ Việt Nam:**

\***Thánh Lễ Chúa Nhật: 4:30 pm**

**Thứ Sáu: Châu Thánh Thể :7:30 pm**  
**Thánh Lễ: 8:00 pm**



\***Châu Thánh Thể:**

+Thứ Sáu Đầu Tháng (4/11): **Sau lễ 8: 15am-12:00pm trưa.**

+Thứ Hai- Thứ Sáu: **9: 00am- 4: 00pm** (nhà nguyện)

\* **Văn phòng mở cửa Thứ Hai- Thứ Sáu, từ 9:00am- 4:00pm**

**Các Bí Tích:**

\***Rửa Tội:** Liên lạc với Cha Xứ.

\***Giải Tội:** +Thứ 2- Thứ 6: 7:30 am –8:00 am

+Thứ bảy: 3:00 pm - 4:00 pm hoặc lấy hẹn với Cha.

\***Hôn Phối:** Liên lạc với Cha Xứ trước đám cưới 6 tháng.

\***RCIA-Giáo Lý dự tòng:** Liên lạc Thầy Phó tế Timothy.

\***Giáo Lý-Việt Ngữ:** Trường Hoà Bình/www.truonghoabinh.org

**Mỗi Chúa Nhật:** + Lớp Việt Ngữ: 1:00 pm

+ Lớp Giáo Lý: 3:00 pm



## CÁC BÀI ĐỌC TRONG TUẦN

**Thứ Hai, 31/10:** Pl 2:1-4; Lc 14: 12-14

**Thứ Ba, 1/11: Lễ Các Thánh Nam Nữ, Lễ buộc**

Kh 7:2-4, 9-14; 1 Ga 3:1-3; Mt 5:1-12a

**Thứ Tư, 2/11: Cầu Cho Các Tín Hữu Đã Qua Đời**

Kn 3:1-9; Lc 23:1-9; Rm 5:5-11; Ga 11:17-27

**Thứ Năm, 3/11: Thánh Mactinô Porét, Pl 3:3-8; Lc 15:1-10**

**Thứ Sáu, 4/11: Thánh Carôlô Bôrômêô, Giám Mục, Ln**

Pl 3:17—4:1; Lc 16:1-8

**Thứ Bảy, 5/11: Pl 4:10-19; Lc 16: 9-15**

**Chúa Nhật, 6/11: 2Mc 7:1-2,9-14; 2Tx 2:16-3:5; Lc 20:27-38**



## Ý chỉ cầu nguyện của Đức Thánh Cha

Trong tháng 11 này, Đức Thánh Cha mời gọi mọi người cầu nguyện cho các trẻ em đang đau khổ.

Chúng ta cùng cầu nguyện cho các trẻ em đang chịu đau khổ, nhất là những trẻ em không nhà, mồ côi và những nạn nhân chiến tranh. Xin cho các em được bảo đảm được giáo dục và có cơ hội cảm nghiệm tình thương gia đình.

## Tháng 11: Cầu Cho Các Đẳng Linh Hồn

Trong tháng 11, xin quý ông bà và anh chị em lấy bì thư tại các dãy ghế trong nhà thờ hoặc gắn cửa ra vào nhà thờ để xin lễ, cầu nguyện cho những người thân của quý vị đã qua đời. Xin ghi tên những người thân yêu họ hàng đã qua đời vào cuốn sách đặt cạnh Giếng Rửa Tội gần bàn tường nhớ để cầu nguyện cho Các Đẳng Linh Hồn.

+ **LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ:**

**Thứ Hai, 31/10/2022: Lễ Vọng Các Thánh: 7:30 PM (VN)**

**Thứ Ba, 1/11/2022: Lễ Các Thánh Nam Nữ (Lễ buộc)**

**7:00 AM ; 9:00 AM (Lễ trường học); 7:00 PM**

+ **LỄ CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI:**

**Thứ Tư, 2/11/2022: Lễ Các Đẳng Linh Hồn**

**7:00 AM & 8:15 AM; 7:00 PM (Lễ Cầu Cho Các Linh Hồn)**

## THÁNH LỄ TẠI NGHĨA TRANG

**Thứ Bảy, 5/11/2022 Lúc 11:00 AM**

Cộng Đoàn Nữ Vương Hòa Bình chúng ta sẽ tổ chức Thánh Lễ vào lúc 11:00am tại Nghĩa Trang Holy Sepulchre (26320 Mission Blvd., Hayward, CA 94544). Kính mời quý ông bà và anh chị em đến tham dự và viếng nghĩa trang để cầu nguyện cho các linh hồn những người thân yêu đã qua đời.

\***Ngày 6/11 đổi giờ, xin vận đồng hồ chậm lại 1 giờ.**

**VOTE “NO” ON PROPOSITION 1**

## SUY NIỆM CHÚA NHẬT 31 THƯỜNG NIÊN

**Lc 19: 1-10**

Chúa Giêsu khi Ngài nhìn lên ông Giakêu trên cây sung. Ánh mắt ấy có sức mạnh kỳ lạ, chắt chứa bao tâm tình. Chỉ trong một ánh mắt cuộc đời Giakêu hoàn toàn biến đổi.

Đó là ánh mắt **quan tâm**. Chúa Giêsu vào thành Giêricô. Giêricô là một thành phố rộng lớn, người đông đúc, buôn bán sầm uất. Một đám đông lớn đi theo Chúa Giêsu. Trong khi đó ông Giakêu thật bé nhỏ. Nên ông phải leo lên cây sung để nhìn Chúa. Thật lạ lùng. Giữa đám đông menh mông ấy, Chúa vẫn nhìn thấy ông Giakêu, dù ông thấp lùn. Giữa muôn người, Chúa chỉ tìm Giakêu. Lại còn biết rõ tên ông. Điều đó chứng tỏ Chúa quan tâm tới Giakêu, dù ông bé nhỏ trong một đám đông hỗn độn. Giakêu chắc chắn cảm thấy ấm lòng vì ánh mắt quan tâm của Chúa.

Đó là ánh mắt **kiêm nhường**. Hãy **tưởng tượng** cảnh Chúa ngược lên nhìn Giakêu. Chúa nhìn lên. Giakêu nhìn xuống. Thật là một cảnh tượng phi thường. Người có tầm vóc cao lớn phải ngược nhìn lên mới gặp ánh mắt người thấp bé. Thiên Chúa phải ngược mắt nhìn lên mới gặp được phạm nhân. Đáng vô cùng thánh thiện phải ngược mắt nhìn lên mới gặp kẻ tội lỗi tày trời. Tạo hóa phải ngược mắt nhìn lên mới gặp được thụ tạo. Đáng Cứu Độ phải ngược mắt nhìn lên mới gặp được kẻ cần được cứu. Đáng tha tội phải ngược mắt nhìn lên mới gặp được kẻ cần được thứ tha. Thật là một sự khiêm nhường thẳm sâu. Giakêu chắc chắn phải choáng váng vì ánh mắt khiêm nhường của Chúa.

Đó là ánh mắt **tha thứ**. Nguyên **một việc** quan tâm tìm kiếm cũng đã chứng tỏ Chúa tha thứ cho ông rồi. Huống hồ Chúa còn khiêm tốn ngược nhìn lên. Hơn thế nữa Chúa còn ngỏ lời muốn đến thăm nhà ông. Giakêu chưa tìm Chúa thì Chúa đã tìm Giakêu. Giakêu chưa gọi Chúa thì Chúa đã gọi Giakêu. Giakêu chưa mời thì Chúa đã ngõ ý đến nhà. Giakêu chưa xin lỗi thì Chúa đã tha thứ. Ánh mắt tha thứ mới khoan dung độ lượng và ấm áp làm sao. Giakêu chắc chắn tràn đầy niềm hối cải khi nhìn vào ánh mắt tha thứ của Chúa.

Đó là ánh mắt **tin tưởng**. Chúa Giêsu nhìn Giakêu bằng ánh mắt tin tưởng. Tin tưởng nên không nhìn về quá khứ mà chỉ hướng về tương lai. Chúa quên hết tội lỗi của ông. Hơn thế nữa Chúa tin rằng ông sẽ nên người tốt. Chúa tin rằng ông sẽ làm lại cuộc đời. Chúa tin vào tương lai của ông. Nên Chúa đã nhìn ông. Nên Chúa tha thứ cho ông. Nên Chúa kết thân với ông. Trước ánh mắt tin tưởng của Chúa, chắc chắn Giakêu sẽ cương quyết làm lại cuộc đời.

Đó là ánh mắt **yêu thương**. **Tất cả sẽ không thể giải** thích được nếu không có tình yêu. Chúa quan tâm tới Giakêu vì Chúa yêu thương ông, như người mẹ từ tốt lành đi tìm con chiến lạc. Chúa khiêm nhường vì Chúa yêu thương ông, như người cha công con trên vai. Lạy Chúa, Chúa luôn nhìn con bằng ánh mắt yêu thương. Xin cho con biết nhìn vào mắt Chúa, nhận ra tình yêu thương của Chúa và biến đổi cuộc đời như ông Giakêu. **(TGM Giuse Ngô Quang Kiệt)**



*Feast of St. Francis of Assisi - October 4th  
Blessing of Animals - St. Felicitas School*





*Name of the Parish :*                    *St. Felicitas Catholic Church*  
*1662, Manor Blvd*  
*San Leandro, CA 94579*  
*(Diocese of Oakland)*

*Bulletin No.*                                *913110*

*No. of copies*                                *500*

*Parish Priest*                                *Fr. Peter D. Ngo*

*Bulletin Editor*                            *Mildred de Sousa - Office: (510) 351-5244*  
*Email - ljbulletin@gmail.com*